



## **Mašina za pranje rublja**

Priručnik za korisnika



WTV 9612 XS



# 1 Uputstva za opću sigurnost

Ovaj odjeljak uključuje uputstva za sigurnost koja mogu pomoći u sprečavanju povreda i rizika od oštećenja materijala. Sve vrste garancija će biti nevažeće ako se ne poštuju ova uputstva.

## 1.1 Sigurnost za život i imovinu



### PAŽNJA!

- Proizvod nikada ne stavljajte na pod prekriven tepihom. U suprotnom, manjak protoka zraka ispod mašine će prouzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To će uzrokovati probleme s vašim proizvodom.
- Isključite proizvod iz utičnice ako nije u upotrebi.
- Neka procedure instalacije i popravke uvijek budu izvedene od strane ovlaštenog servisnog zastupnika. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja koja mogu nastati zbog postupaka koje su izvodile neovlaštene osobe.
- Crijeva za opskrbu vodom i drenažu moraju biti sigurno pričvršćena i ne smiju biti oštećena. U suprotnom, postoji rizik od curenja vode.

- Dok još ima vode u proizvodu, nikada ne otvarajte vrata za punjenje ili ne uklanjajte filter. U suprotnom, doći će do rizika od plavljenja i povrede zbog vruće vode.
- Nemojte silom otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata će se otvoriti odmah nakon što se ciklus pranja završi. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja koja su data u slučaju greške "Vrata za punjenje nije moguće otvoriti" u odjeljku za rješavanje problema. U slučaju otvaranja vrata za punjenje silom, vrata i mehanizam zaključavanja se mogu oštetiti.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke prikladne za automatske mašine za rublje.
- Slijedite uputstva na etiketi tekstilnih proizvoda i pakovanju deterdženta.

## 1.2 Sigurnost od vruće površine



### PAŽNJA!

- Staklo vrata za punjenje postaje previše vruće tokom pranja pri višim temperaturama. Stoga, posebnu pažnju obratite na to da ne dopustite djeci da diraju staklo vrata za punjenje tokom pranja.

## 1.3 Sigurnost za djecu



### PAŽNJA!

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina, kao i osobe čije fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene, te osobe koje imaju nedostatak iskustva i znanja, na način da se one nadgledaju ili da budu obučeni za sigurnu upotrebu proizvoda i upoznati o rizicima koji mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Poslove čišćenja i održavanja ne bi trebala izvoditi djeca, osim u slučaju da ih neko nadzire. Djecu mlađu od 3 godine bi trebalo držati podalje osim u slučaju da su pod neprestanim nadzorom.
- Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu van dohvata djece.



### PAŽNJA!

- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je isti u upotrebi. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom. Koristite dječju bravu da biste spriječili djecu da se na bilo koji način miješaju oko proizvoda.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju gdje je proizvod smješten.
- Pohranite sve deterdžente i aditive na sigurno mjesto, van dohvata djece i zatvorite poklopac pakovanja deterdženta ili pričvrstite pakovanje deterdženta.

## 1.4 Električna sigurnost



### OPASNOST

- Ako proizvod ima grešku, ne bi trebao biti pušten u rad, osim ako je greška otklonjena od strane predstavnika ovlaštenog servisa! Postoji rizik od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je napravljen tako da nastavi s radom u slučaju prekida, te ponovnog uspostavljanja napajanja. Ako želite otkazati program, vidi odjeljak "Otkazivanje programa".



### OPASNOST

- Priključite proizvod na utičnicu zaštićenu uzemljenjem pomoću osigurača 16 A. Nemojte zanemariti instaliranje uzemljenja koje će uraditi kvalificirani električar. Naša firma se neće smatrati odgovornom za bilo kakva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Nikada ne perite proizvod tako što ćete prskati ili polijevati vodu po njemu! Postoji rizik od strujnog udara!
- Nikada ne dirajte utikač napojnog kabla mokrim rukama! Nikada nemojte isključivati iz utičnice povlačeći za kabl. Uvijek pritisnite utičnicu jednom rukom i izvucite utikač držeći ga drugom rukom.



### OPASNOST

- Proizvod bi trebao biti isključen za vrijeme ugradnje, održavanje, postupaka čišćenja i popravke.
- Ako je napojni kabl oštećen, isti mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama (po mogućnosti električar) ili neko koga je odredio uvoznik kako biste izbjegli moguću opasnost.

## 2. Važna uputstva za okolinu

### 2.1 Usklađenost s WEEE direktivom



Ovaj proizvod je u skladu s EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpad električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden uz korištenje visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno koristiti i pogodni su za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s normalnim kućnim otpadom i drugim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnosite ga do sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se s lokalnim vlastima da saznate o ovim sabirnim centrima.

Usklađenost s RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s EU RoHS direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su specificirani u ovoj direktivi.

### 2.2 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala i u skladu sa našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno sa otpadom iz domaćinstva ili drugim otpadom. Odnosite ih na sabirne tačke za materijale za pakovanje određene od strane lokalnih vlasti.

## 3. Namijenjena upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije za komercijalne svrhe niti se smije koristiti izvan svoje namijenjene upotrebe.
- Proizvod mora biti korišten samo za pranje i ispiranje rublja koje je označeno u skladu s tim.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti proistekle zbog neispravne upotrebe ili transporta.
- Vijek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad uređaja.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u domaćinstvu i sličnu primjenu kao:
  - kuhinjski prostor za osoblje u prodavnicama, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - vikendice
  - gosti hotela, motela i drugih okruženja za boravak;
  - okruženja sa prenoćištem i doručkom
  - oblasti za zajedničku upotrebu u stambenim blokovima ili perionicama veša.

# 4 Tehničke specifikacije

|                                         |              |
|-----------------------------------------|--------------|
| Naziv dobavljača ili zaštitni znak      | Beko         |
| Naziv modela                            | WTV 9612 XS  |
|                                         | 7148246800   |
| Nazivni kapacitet (kg)                  | 9            |
| Maksimalna brzina obrtanja (rpm)        | 1200         |
| Ugradbena                               | No           |
| Visina (cm)                             | 84           |
| Širina (cm)                             | 60           |
| Dubina (cm)                             | 64           |
| Jedan ulaz za vodu / dupli ulaz za vodu | • / -        |
| • Dostupno                              |              |
| Električni ulaz (V/Hz)                  | 230 V / 50Hz |
| Ukupna struja (A)                       | 10           |
| Ukupna snaga (W)                        | 2200         |
| Šifra glavnog modela                    | 928          |

**INFORMACIJE**

**ENERGY**

SUPPLIER'S NAME      MODEL IDENTIFIER → (\*)

A

A

- Informacijama o modelu koje su začuvane u bazi podataka proizvođača možete pristupiti ulaskom na sljedeći website i pretraživanjem identifikatora vašeg modela (\*) koji se nalazi na energetske etiketi.  
<https://eprel.ec.europa.eu/>

Tabela simbola

|                                                                                                  |                                                                                                             |                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                                          |                                                                                                            |                                                                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Predpranje | <br>Brzo                 | <br>Brzo+     | <br>Dodatno ispiranje | <br>Dodatna voda | <br>Protiv gužvanja | <br>Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca | <br>Para                | <br>Noćni režim rada               | <br>Kvašenje            | <br>Ispiranje zadržano | <br>Potapanje  | <br>Automatsko doziranje         | <br>Izbor tečnog deterdenta | <br>Izbor omekšivača |
| <br>Ispiranje  | <br>Centrifuga+cijedenje | <br>Cijedenje | <br>Temperatura       | <br>Centrifuga   | <br>Ne Centrifuga   | <br>Voda iz slavine (Hladna)          | <br>Nema vode           | <br>Vremenska odgoda               | <br>Zaključavanje brava | <br>Dječja brava       | <br>Uklj/isklj | <br>Start/pauza/Nivo zaprijaanja | <br>Dodaj odjeću            | <br>Preuzeti program |
| <br>Pranje     | <br>Ok (Kraj)            | <br>Otkazati  | <br>Protiv gužvanja+  | <br>Sušenje      | <br>Ekstra suho     | <br>Suho za ormar                     | <br>Sušenje za peglanje | <br>Vremenski programirano sušenje | <br>Operi i obuci       |                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                                                                          |

## 4.1 Ugradnja

- Obratite se najbližem ovlaštenom servisnom zastupniku za ugradnju vašeg proizvoda.
- Priprema lokacije i električnih priključenja, vode iz slavine i otpadne vode za instaliranje na mjestu instalacije je odgovornost kupca.
- Uvjerite se da crijeva za ulaz i odvod vode, kao i napojni kabal ne budu savijeni, stisnuti ili zgnječeni prilikom postavljanja proizvoda na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.
- Uvjerite se da priključke za ugradnju i električne priključke za ovaj proizvod obavi ovlašten servis. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja koja mogu nastati zbog postupaka koje su izvodile neovlaštene osobe.
- Prije ugradnje, vizualno provjerite da li proizvod ima ikakvih nedostataka na sebi. Ako ima, nemojte ga ugrađivati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

### 4.1.1 Prikladno mjesto ugradnje

- Stavite proizvod na tvrd i ravnu površinu. Nemojte ga stavljati na tepih ili druge slične površine.
- Kada su mašina za pranje rublja i sušilica stavljene jedna na drugu, ukupna težina - kada su napunjene - iznosi do 180 kg. Postavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet nosivosti!
- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nemojte ugrađivati proizvod u okolini gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Predlažemo da ostavite prazan prostor s obje strane mašine kako bi se smanjile vibracije i buka
- Na stepenastom podu, nemojte stavljati proizvod uz rub ili na platformu.
- Nemojte stavljati izvore topline kao što su ploče za kuhanje, pegle, pećnice itd. na mašinu za pranje rublja i iste nemojte koristiti na proizvodu.

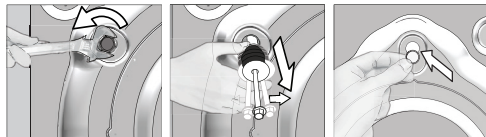
### 4.1.2 Uklanjanje ojačanja za pakovanje



Nagnite mašinu prema nazad kako biste uklonili pojačanja na pakovanju. Uklonite pojačanja na pakovanju povlačenjem trake. Nemojte sami obavljati ovu radnju.

### 4.1.3 Uklanjanje transportnih bravica

- 1 Olabavite sve vijke odgovarajućim ključem dok se ne mogu slobodno okretati.
- 2 Uklonite transportne sigurnosne vijke okrećući ih lagano.
- 3 Umetnite plastične poklopce u vrećicu koja sadrži priručnik za korisnika na otvorima na stražnjoj ploči.



#### PAŽNJA!

- Uklonite transportne sigurnosne vijke prije puštanja u rad mašine za pranje rublja! U suprotnom, proizvod će se oštetiti.



#### INFORMACIJE

- Držite sigurnosne vijke za transport na sigurnom mjestu kako biste ih ponovo koristili ako bi se mašina za pranje trebala pomjerati u budućnosti.
- Postavite transportne sigurnosne vijke obrnutim redom postupka rastavljanja.
- Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu!

### 4.1.4 Priključivanje snabdijevanja vodom



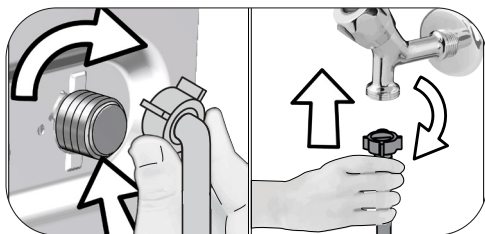
#### INFORMACIJE

- Pritisak vode koji je potreban da pokrene proizvod je između 1 i 10 bari (0,1 - 1 MPa). Potrebno je imati 10 - 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednoj minuti da bi vaša mašina radila bez problema. Pričvrstite ventil za redukciju pritiska ako je pritisak vode veći.



#### PAŽNJA!

- Modeli s jednim ulazom za vodu ne bi trebali biti priključeni na slavinu s vrućom vodom. U tom slučaju rublje će biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na režim zaštite i neće raditi.
- Nemojte koristiti stara ili korištena ulazna crijeva na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.



- 1 Rukom pritegnite matice crijeva. Nikada nemojte koristiti alat kada pritežete navrtke.
- 2 Kada je priključivanje crijeva dovršeno, provjerite da li ima problema s curenjem na spojnim tačkama tako što ćete potpuno otvoriti slavinu. Ako se pojavi bilo kakvo curenje, isključite slavinu i uklonite navrtku. Ponovo pažljivo pritegnite navrtku nakon što ste provjerili zaptivač. Da biste spriječili curenje vode i oštećenja, držite slavine zatvorenim kada ne koristite proizvod.

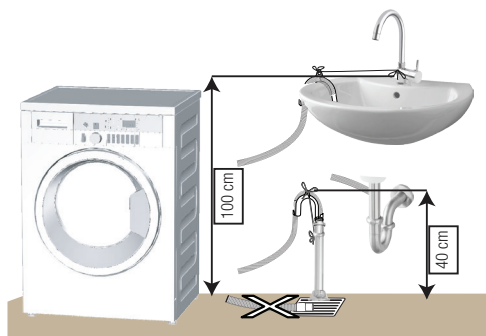
#### 4.1.5 Priključivanje drenažnog crijeva na odvod

- Priključite kraj odvodnog crijeva direktno na odvod otpadne vode, nužnik ili kadu.



#### PAŽNJA!

- Vaš dom će poplaviti ako crijevo izađe iz svog kućišta za vrijeme pražnjenja vode. Pored toga, postoji i rizik od opekotina zbog visokih temperatura pranja! Da biste spriječili takve situacije i osigurali da mašina vrši proces primanja i pražnjenja vode bez ikakvih problema, dobro pričvrstite odvodno crijevo.



- Priključite crijevo za odvod na minimalnu visinu od 40 cm i maksimalnu visinu od 100 cm.

- U slučaju da je crijevo za odvod podignuto nakon što se položi na nivo poda ili blizu poda (niže od 40 cm iznad poda), pražnjenje vode postaje otežano i rublje može izlaziti previše mokro. Stoga, pridržavajte se visina opisanih na slici.
- Da biste spriječili da se otpadna voda vraća natrag u mašinu i da osigurate lagan odvod, nemojte uranjati kraj crijeva u otpadnu vodu ili ga nemojte umetati u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj crijeva ne bi smio biti povijen, ne bi smio biti nagažen i crijevo ne smije biti prikliješteno između odvoda i mašine.
- Ako je dužina crijeva previše kratka, koristite ga uz dodatak originalnog produžnog crijeva. Dužina crijeva možda nije duža od 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, priključivanje između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvođača mora biti dobro uklopljeno s odgovarajućom stezaljkom kako ne bi došlo do ispadanja i curenja.

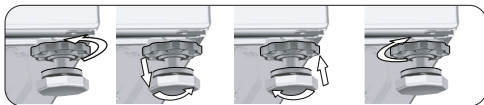
#### 4.1.6 Podešavanje nožica



#### PAŽNJA!

- Da biste osigurali da proizvod radi tiše i bez vibracija, on mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Balansirajte mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomjeriti sa svog mjesta i uzrokovati tresak i probleme s vibriranjem.
- Nemojte koristiti nikakve alate da olabavite matice. U suprotnom će doći do oštećenja.

- 1 Rukom olabavite matice na nožicama.
- 2 Podesite nožice dok proizvod ne bude stajao stabilno i uravnoteženo.
3. Ponovo rukom pritegnite sve matice.



#### 4.1.7 Električno priključivanje

Spojte proizvod na vod za uzemljenje zaštićen osiguračem od 16 A. Naša firma se neće smatrati odgovornom za bilo kakva oštećenja nastala uslijed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora biti usklađeno s državnim propisima.



- Ožičenje za strujni krug utičnice mora biti dostatno da zadovolji zahtjeve uređaja. Preporučuje se korištenje automatske sklopke za prekid strujnog kruga u slučaju greške u uzemljenju.
- Utikač napojnog kablo mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Ako je sadašnja vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka vam kvalifikovani električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Nemojte vršiti priključivanje preko produžnih kablova ili višestrukih utikača.



### PAŽNJA!

- Oštećene napojne kablove mora zamijeniti zastupnik ovlaštenog servisa.

## 4.1.8 Inicijalna upotreba



Prije nego počnete koristiti proizvod uvjerite se da su izvršene pripreme koje su u skladu sa

"Važna sigurnosna i okolišna uputstva" i uputstva u odjeljku "Ugradnja".

Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, obavite prvo postupak u programu za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan kod vaše mašine, primijenite metod koji je opisan u odjeljku 4.4.2.



### INFORMACIJE

- Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.
- Moguće je da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

## 4.2 Priprema

### 4.2.1 Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanja i prema dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputstava za njegu datih na etiketama odjeće.

### 4.2.2 Pripremanje rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su žice u grudnjacima, kopče na pojasevima ili metalna dugmad će oštetiti proizvod. Uklonite metalne dijelove ili takvu odjeću perite tako što ćete je staviti u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova kao što su kovanice, olovke, spajalice, te izvadite džepove i očetkajte ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzrokovati probleme s bukom.
- Stavite malu odjeću poput čarapica za bebe i najlon čarapa u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Stavite zavjese ali ih nemojte stiskati. Uklonite sve predmete sa zavjesa.
- Zatvorite patentne zatvarače, prišijte dugmad i popravite rascjepe i poderotine.
- Perite proizvode s oznakom "Perivo u mašini" ili "Perivo ručno" samo uz odgovarajući program.
- Nemojte prati obojeno i bijelo rublje zajedno. Novi, tamno obojeni pamuk otpušta mnogo boje. Perite to odvojeno.
- Tvrdokorne mrlje se moraju propisno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u radnji za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo boje / sredstva za boje i sredstva za skidanje kamenca koji su prikladni za mašinsko pranje. Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje izvnutno.
- Držite rublje napravljeno od Angora vune u zamrzivaču nekoliko sati prije pranja. To će reducirati čerupanje.
- Rublje koje je intenzivno izloženo stvarima kao što su brašno, prašina kreča, mlijeko u prahu itd. moraju se protresti prije stavljanja u proizvod. Te naslage i prah na rublju se mogu nagomilati u unutrašnjim dijelovima proizvoda tokom vremena i može doći do oštećenja.

### 4.2.3 Savjeti za uštedu energije

Pridržavanje informacija će vam pomoći da koristite ovaj proizvod na jedan ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod pustite u rad na najvišem dopuštenom kapacitetu punjenja za program koji ste odabrali, ali nemojte pretrpavati. Vidi "Tabela programa i potrošnje".
- Pratite uputstva za temperaturu na pakovanju deterdženta.
- Perite lagano zaprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine lagano zaprljanog rublja.
- Nemojte koristiti predpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano ili koje nema mrlja.
- Ako namjeravate sušiti vaše rublje u sušilici, odaberite najveću brzinu obrtanja koja je preporučena tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti više deterdženta nego što je to preporučeno na pakovanju deterdženta.

### 4.2.4 Punjenje mašine rubljem

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Stavite rublje u proizvod tako da bude rastresito.
3. Gurnite vrata za punjenje da ih zatvorite sve dok ne čujete zvuk zaključavanja. Uvjerite se da nema zaglavljenih stvari u vratima. Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Brava na vratima će se otvoriti odmah nakon što se program pranja završi. Potom možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja koja su data u slučaju greške "Vrata za punjenje nije moguće otvoriti" u odjeljku za rješavanje problema.

### 4.2.5 Ispravan kapacitet punjenja

Maksimalan kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stepenu zaprljanja i željenog programa pranja.

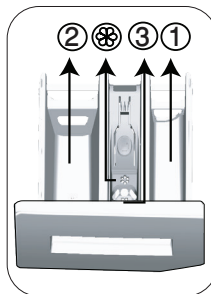
Ovaj proizvod automatski podešava količinu vode u skladu s težinom rublja koje se stavi unutra.

### 4.2.6 Korištenje deterdženta i omekšivača



#### INFORMACIJE

- Kada koristite deterdžent, omekšivač, štirku, bojilo za tkaninu, izbjeljivač i sredstva za odstranjivanje kamenca; pročitajte uputstva od proizvođača koja su napisana na pakovanju i pridržavajte se naznačenih doza. Koristite mjernu šoljicu ako je dostupna.



Ladica za deterdžent se sastoji od tri odjeljka:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (⊗) pored toga, tu je i dio sifona u odjeljku za omekšivač.

#### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije početka programa pranja.
- Kada se izvršava ciklus pranja, nemojte ostavljati ladicu za deterdžent otvorenom!
- Kada se koristi neki program bez pretpranja, nemojte stavljati nikakav deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").
- Kada se koristi neki program s pretpranjem, nemojte stavljati tečni deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite deterdžent u vrećici ili kugle za doziranje. Stavite deterdžent u kesi ili kugle za doziranje direktno među rublje u proizvod.
- Ako koristite tečni deterdžent, ne zaboravite staviti posudu za tečni deterdžent u odjeljak glavnog pranja (odjeljak br. "2").



#### UPOZORENJE

- Pridržavajte se informacija u odjeljku "Tabela programa i potrošnje". Kada je pretrpan, performanse pranja proizvoda će se smanjiti. Pored toga, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti.

## Izbor vrste deterdženta

Tip deterdženta koji će se koristiti zavisi od vrste tkanine i boje.

- Koristite različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Vaše osjetljivo rublje perite samo pomoću posebnih deterdženata (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namijenjeni isključivo za osjetljivu odjeću.
- Kada perete tamno obojenu odjeću i poplune, preporučuje se korištenje tečnog deterdženta.
- Perite vunenu odjeću s posebnim deterdžentom napravljenim posebno za vunenu odjeću.



### UPOZORENJE

- Koristite samo deterdžente koji su napravljeni namjenski za mašine za pranje rublja.
- Nemojte koristiti sapun u prahu.

## Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta za pranje koja će se koristiti zavisi od količine rublja, stepena zaprljanja i tvrdoće vode.

- Nemojte koristiti količine koje premašuju preporučene količine doziranja na pakovanju deterdženta kako biste izbjegli probleme prekomjerne pjene, lošeg ispiranja, finansijske uštede, te konačno, zaštitite okoliša.
- Koristite manje deterdženta za manje količine ili blago zaprljanu odjeću.

## Korištenje omekšivača

Uspite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladicu za deterdžent.

- Nemojte premašivati (>max<) nivo oznake u odjeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio tečno svojstvo, razrijedite ga vodom prije nego ga dodate u odjeljak za deterdžent.



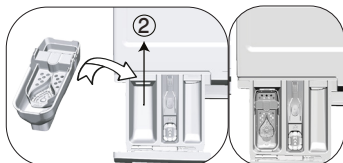
### UPOZORENJE

- Nemojte koristiti tečne deterdžente ili druge proizvode za čišćenje osim fabričkih omekšivača koji su napravljeni za mašine za pranje rublja za omekšavanje odjeće.

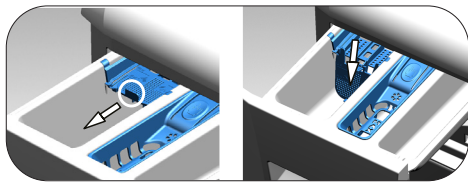
## Korištenje tečnih deterdženata

### Ako proizvod sadrži posudu za tečni deterdžent:

- Stavite posudu za tečni deterdžent u odjeljak br. "2".
- Ako je tečni deterdžent izgubio svoju žitkost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u posudu za deterdžent.



### Ako je proizvod opremljen dijelom za tečni deterdžent:



- Kada želite koristiti tečni deterdžent, povucite aparaturu prema sebi. Dio koji pada dolje služit će kao prepreka za tečni deterdžent.
- Ako je potrebno, vodom očistite aparaturu kada je ona na svom mjestu ili tako što ćete je ukloniti.
- Ako ćete koristiti deterdžent u prahu, aparatura mora biti pričvršćena u gornjem položaju.

### Ako proizvod ne sadrži posudu za tečni deterdžent:

- Nemojte koristiti tečni deterdžent za pretpranje u programu s pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kada se koristi s funkcijom "Vrijeme završetka" za odgođeni start. Ako ćete koristiti funkciju za Vrijeme završetka, ne koristite tečni deterdžent.

### **Korištenje gela i deterdženta u tabletama**

- Ako je gustina deterdženta u gelu fluidna a proizvod ne sadrži posebnu posudu za tečni deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za glavno pranje tokom prvog uzimanja vode. Ako vaš proizvod sadrži posudu za tečni deterdžent, napunite posudu deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako gustina deterdženta u gelu nije fluidna ili nije u obliku kapsule tečne tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tableti u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. "2") ili direktno u bubanj prije pranja.

### **Korištenje štirke**

- Dodajte tečnu štirku, štirku u prahu ili bojilo u odjeljak za omekšivač.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirku zajedno u ciklusu pranja.
- Obrišite unutrašnjost proizvoda vlažnom i čistom krpom nakon korištenja štirke.

### **Korištenje odstranjivača kamenca**

- Kada je potrebno, koristite odstranjivače kamenca napravljene posebno i samo za mašine za pranje rublja.

### **Korištenje izbjeljivača**

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok proizvod prima vodu iz odjeljka za deterdžent tokom prvog koraka ispiranja.
- Nemojte koristiti izbjeljivač i deterdžent miješajući ih.
- Koristite samo malu količinu (približno 50 ml) izbjeljivača i dobro isperite odjeću jer izbjeljivač izaziva iritaciju kože.
- Ne sipajte izbjeljivač na rublje.
- Nemojte ga koristiti s obojenom odjećom.
- Kada koristite izbjeljivač na bazi kisika, odaberite program koji pere rublje na niskoj temperaturi.
- Izbjeljivač na bazi kisika se može koristiti zajedno s deterdžentom. Međutim, ako njihova gustoća nije ista kao kod deterdženta, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "2" u ladicu za deterdžent i sačekajte da deterdžent pođe teći dok proizvod prima vodu. Dok proizvod nastavlja s primanjem vode, dodajte izbjeljivač u isti odjeljak.

4.2.7 Savjeti za efikasno pranje

|                 |                                                                                           | Odjeća                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                            |                                                                                                                                           |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                           | Svijetle boje i bijelo rublje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Boje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Crne/tamne boje                                                                                                                            | Osjetljive tkanine/ Vuna/Svila                                                                                                            |
|                 |                                                                                           | (Preporučeni raspon temperature zasnovan na nivou zaprljanja: 40-90 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                           | (Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -40 °C)                                                                                                                                                                                                                                                 | (Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -40 °C)                                                               | (Preporučeni opseg temperature baziran na stepenu zaprljanja: hladno -30 °C)                                                              |
| Nivo zaprljanja | Jako zaprljano<br><br>(teške mrlje kao što su od trave, kafe, voća i krvi.)               | Možda će biti neophodno da prethodno tretirate mrlje ili izvršiti pretpiranje. Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterdženti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača. | Tečni deterdženti koji su dogovarajući za boje i tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za teško zaprljanu odjeću.    | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |
|                 | Normalno zaprljana<br><br>(Na primjer, mrlje prouzrokovane kožom na kragnama i manžetama) | Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.                                                                                                                                                                                                                  | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za normalno zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže izbjeljivače.                                                                                                          | Tečni deterdženti koji su dogovarajući za boje i tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za normalno zaprljanu odjeću. | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |
|                 | Blago zaprljana<br><br>(Ne postoje vidljive mrlje.)                                       | Praškasti i tečni deterdženti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.                                                                                                                                                                                                                     | Deterdženti u prahu i tečni deterdženti koji se preporučuju za boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću. Trebali bi se koristiti deterdženti koji ne sadrže izbjeljivače.                                                                                                             | Tečni deterdženti koji su dogovarajući za boje i tamne boje mogu biti korišteni u dozama koje su preporučene za blago zaprljanu odjeću.    | Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća se mora prati specijalnim deterdžentima za vunu. |

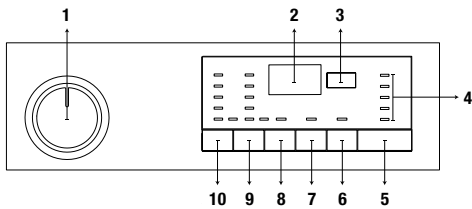
4.2.8 Vrijeme prikazanog programa

Možete vidjeti vrijeme trajanja programa na displeju vaše mašine dok vršite odabir programa. Ovisno o količini rublja koju stavljate u mašinu, pjene, uslova neuravnoteženog punjenja, fluktuacija u napajanju, pritiska vode i postavkama programa, vrijeme trajanja programa se podešava automatski tokom rada programa.

**POSEBAN SLUČAJ:** Na početku programa Cottons i Cotton Eco, displej prikazuje vrijeme trajanja za punjenje do pola, što predstavlja najčešći slučaj korištenja. Nakon pokretanja programa, za 20-25 minuta mašina će detektovati stvarnu količinu punjenja. Ako je detektovana količina punjenja veća od punjenja do pola, program pranja će se prilagoditi u skladu s tim i vrijeme trajanja programa će se automatski povećati. Ovu promjenu možete pratiti na displeju.

### 4.3 Rukovanje proizvodom

#### 4.3.1 Kontrolna tabla



- 1 - Taster za odabir programa (najgornji položaj uključeno / isključeno)
- 2 - Zaslon
- 3 - Taster za podešavanje vremena završetka
- 4 - Pokazatelj slijeda programa
- 5 - Taster za početak rada / pauzu
- 6 - Taster pomoćne funkcije 3
- 7 - Taster pomoćne funkcije 2
- 8 - Taster pomoćne funkcije 1
- 9 - Taster za podešavanje brzine centrifuge
- 10 - Taster za podešavanje temperature

#### 4.3.2 Priprema stroja

- 1. Provjerite jesu li crijeva čvrsto povezana.
- 2. Uključite mašinu u struju.
- 3. Otvorite slavinu do kraja.
- 4. Stavite veš u mašinu.
- 5. Dodajte deterdžent i omekšivač.

#### 4.3.3 Odabir programa i savjeti za učinkovito pranje

- 1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i prijavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje“ i tablicom temperature u nastavku.
- 2. Odaberite željeni program okrugom tipkom za izbor programa.

#### 4.3.4 Tablica programa i potrošnje

| BS                            |            |     |                    |                    |                          | Pomoćne funkcije  |       |           |                   |                       |                                           |
|-------------------------------|------------|-----|--------------------|--------------------|--------------------------|-------------------|-------|-----------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
| Program                       |            |     | Max. punjenje (kg) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja energije (kWh) | Maksimalna brzina | Brzo+ | Prepranje | Dodatno ispiranje | Sprečavanje gužvanja+ | Mogućnost biranja temperaturnog opsega °C |
| Cottons                       | 90         | 9   | 102                | 2,60               | 1200                     | •                 | •     | •         | •                 |                       | Hladno-90                                 |
|                               | 60         | 9   | 98                 | 1,90               | 1200                     | •                 | •     | •         | •                 |                       | Hladno-90                                 |
|                               | 40         | 9   | 95                 | 1,10               | 1200                     | •                 | •     | •         | •                 |                       | Hladno-90                                 |
| Eco 40-60                     | 40 ***     | 9   | 57,4               | 0,867              | 1200                     |                   |       |           |                   |                       | 40-60                                     |
|                               | 40 **, *** | 4,5 | 50                 | 0,580              | 1200                     |                   |       |           |                   |                       | 40-60                                     |
|                               | 40 ***     | 2,5 | 40                 | 0,300              | 1200                     |                   |       |           |                   |                       | 40-60                                     |
|                               | 60 **      | 9   | 57,4               | 1,100              | 1200                     |                   |       |           |                   |                       | 40-60                                     |
|                               | 60 **      | 4,5 | 49,5               | 0,770              | 1200                     |                   |       |           |                   |                       | 40-60                                     |
| Synthetics                    | 60         | 4   | 75                 | 1,40               | 1200                     | •                 | •     | •         | •                 |                       | Hladno-60                                 |
|                               | 40         | 4   | 73                 | 0,95               | 1200                     | •                 | •     | •         | •                 |                       | Hladno-60                                 |
| Xpress / Super Xpress         | 90         | 9   | 72                 | 2,30               | 1200                     | •                 |       | •         | •                 |                       | Hladno-90                                 |
|                               | 60         | 9   | 72                 | 1,30               | 1200                     | •                 |       | •         | •                 |                       | Hladno-90                                 |
|                               | 30         | 9   | 72                 | 0,25               | 1200                     | •                 |       | •         | •                 |                       | Hladno-90                                 |
| Xpress / Super Xpress + Brzo+ | 30         | 2   | 48                 | 0,15               | 1200                     | •                 |       | •         | •                 |                       | Hladno-90                                 |
| Mix 40                        | 40         | 4   | 75                 | 1,00               | 800                      | •                 | •     |           | •                 |                       | Hladno-40                                 |
| Woollens / Hand Wash          | 40         | 2   | 55                 | 0,55               | 1200                     |                   |       | •         |                   |                       | Hladno-40                                 |
| GentleCare                    | 40         | 4   | 58                 | 0,80               | 800                      |                   |       | •         |                   |                       | Hladno-40                                 |
| Outdoor / Sports              | 40         | 4   | 58                 | 0,60               | 1200                     |                   | •     |           |                   |                       | Hladno-40                                 |
| Dark Care / Jeans             | 40         | 4   | 88                 | 1,05               | 1200                     | •                 | •     | *         | •                 |                       | Hladno-40                                 |
| StainExpert                   | 30         | 4,5 | 85                 | 1,70               | 1200                     | •                 | •     |           |                   |                       | 30-60                                     |
| Duvet / Down Wear             | 60         | -   | 105                | 1,90               | 1000                     |                   |       | •         |                   |                       | 40-60                                     |
| Shirts                        | 60         | 4   | 70                 | 1,90               | 800                      | •                 | •     | •         | •                 |                       | 40-60                                     |
| Hygiene+                      | 90         | 9   | 135                | 3,05               | 1200                     |                   |       | *         |                   |                       | 40-90                                     |
| Čišćenje bubnja               | 90         | -   | 85                 | 2,90               | 600                      |                   |       |           |                   |                       | 90                                        |

- : Može se odabrati
- \* : Automatski odabrano, ne može se otkazati.
- \*\* : Eco 40-60 (<40°<60°) predstavlja program ispitivanja u skladu s EN 60456:2016 i energetske oznake u skladu s Delegiranim direktivom Komisije (EU) 1061/2010
- \*\*\*: Eco 40-60 s odabirom temperature od 40 °C predstavlja program ispitivanja u skladu s EN 60456:2016/prA:2019 i energetske oznake u skladu s Delegiranim direktivom Komisije (EU) 2019/2014
- : Vidite opis programa za maksimalnu opterećenost.


**INFORMACIJE**

- Potrošnja vode i struje može se razlikovati, ovisno o promjenama u pritisku vode, tvrdoći i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, odabiru pomoćnih funkcija i brzini centrifuge te promjenama u naponu struje.
- Dok odabirate program na zaslonu perilice prikazano je trajanje pranja. Trajanje prikazano na zaslonu može se razlikovati od stvarnog trajanja ciklusa pranja za 1–1,5 sati, ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu. Trajanje će se automatski produžiti odmah nakon početka programa pranja.
- Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu vaše mašine.
- Načine odabira pomoćnih funkcija može promijeniti proizvođač. Postojeći načini odabira mogu se ukloniti ili se mogu dodati novi.
- Uvijek odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu. Najučinkovitiji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji se izvode na nižim temperaturama i dužem trajanju.
- Na buku i preostalu razinu vlažnosti utječe brzina centrifugiranja: što je veća brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja, to je veća buka i niži je preostali sadržaj vlažnosti.

| Vrijednosti potrošnje (BS)                                                                |                         |                        |                |                           |                                 |                           |                       |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|----------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------------|
|                                                                                           | Odabir temperature (°C) | Brzina okretanja (rpm) | Kapacitet (kg) | Trajanje programa (hh:mm) | Potrošnja energije (kWh/ciklus) | Potrošnja vode (l/ciklus) | Temperatura veša (°C) | Sadržaj preostale vlage (%) |
| Eco 40-60                                                                                 | 40                      | 1200                   | 9              | 03:48                     | 0,867                           | 57,4                      | 35                    | 53                          |
|                                                                                           | 40                      | 1200                   | 4,5            | 02:53                     | 0,580                           | 50                        | 35                    | 53                          |
|                                                                                           | 40                      | 1200                   | 2,5            | 02:53                     | 0,300                           | 40                        | 24                    | 53                          |
| Cottons                                                                                   | 20                      | 1200                   | 9              | 04:00                     | 0,70                            | 95                        | 20                    | 53                          |
| Cottons                                                                                   | 60                      | 1200                   | 9              | 04:00                     | 1,90                            | 98                        | 60                    | 53                          |
| Synthetics                                                                                | 40                      | 1200                   | 4              | 02:35                     | 0,95                            | 73                        | 40                    | 40                          |
| Xpress / Super Xpress                                                                     | 30                      | 1200                   | 9              | 00:28                     | 0,25                            | 72                        | 23                    | 62                          |
| Vrijednosti koje su predviđene za programe osim programa Eco 40-60 su samo orijentacione. |                         |                        |                |                           |                                 |                           |                       |                             |



### 4.3.5 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine upotrebljavajte sljedeće glavne programe.

#### • Cottons (Pamuk)

U ovom programu možete prati svoj pamučni veš koji nije osjetljiv (plahte, posteljinu, peškire, kućne ogrtače, donji veš, itd.). Pritiskom na funkcijsku tipku za brzo pranje znatno se skraćuje trajanje programa, ali intenzivnim pokretima pranja omogućit će se snažan učinak pranja. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

#### • Synthetics (Sintetika)

Ovaj program možete koristiti za pranje majica, tkanina od mješavine sintetike/pamuka itd. Trajanje programa je znatno kraće i osigurani su efikasni učinci pranja. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

#### • Woollens / Hand Wash (Pranje vune/ Ručno pranje)

Upotrebljavajte ovaj program za pranje vunene/ osjetljive odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu u skladu s etiketom na vašoj odjeći. Vaše rublje će se oprati vrlo osjetljivim pokretima kako bi se izbjeglo oštećenje.

### 4.3.6 Dodatni programi

Za posebne slučajeve na stroju su dostupni dodatni programi.



#### INFORMACIJE

- Dodatni programi mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.

#### • Eco 40-60

Program eco 40-60 može u istom ciklusu oprati normalno zaprljan pamučni veš za koji je navedeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C, a ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.

Iako pere duže nego svi drugi programi, omogućava visoku uštedu energije i vode. Aktualna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kad napunite mašinu manjom količinom veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), vrijeme trajanja programa može automatski postati kraće. U tom će se slučaju potrošnja struje i vode smanjiti.

#### • Hygiene+ (Higijena+)

Primjena koraka s parom na početku ovog programa omogućava lako omekšavanje prljavštine.

Upotrebljavajte ovaj program za pranje rublja (dječje odjeće, plahti, posteljine, donjeg rublja, pamučne odjeće itd.) kojem je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Osiguran je visok nivo higijene zahvaljujući primjeni pare prije programa, dugom periodu zagrijavanja i dodatnom koraku ispiranja.

- Program je testirala „Britanska zaklada za alergije“ (Allergy UK) pri odabranoj temperaturi od 60 °C i certificiran je na temelju učinkovitosti otklanjanja alergena, bakterija i plijesni.



Allergy UK radno je ime Britanske zaklade za alergije. Pečat odobrenja je dizajniran da osigura vođenje osoba koje žele informacije da li proizvod znatno smanjuje količinu alergena u okolišu gdje je instaliran ili da li ograničava/smanjuje/eliminira alergene. Njegova je svrha osiguravanje dokaza da je proizvod ispitán znanstveno ili recenziran da osigura mjerljive rezultate.

#### • GentleCare (Osjetljiva odjeća)

Ovaj program možete koristiti za pranje osjetljivog veša kao što je pletena odjeća s mješavinom pamuk/sintetika ili čarape. Pokreti pranja u ovom programu su mnogo osjetljiviji. Podesite temperaturu na 20 stupnjeva ili koristite mogućnost hladnog pranja za odjeću čiju boju želite sačuvati.

#### • Xpress / Super Xpress (Kratko / Super kratko)

Ovaj program koristite za pranje manje zaprljanog pamučnog rublja u kratkom vremenu. Kada se izabere funkcija brzog pranja, trajanje programa se može skratiti na 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.



### • Dark Care / Jeans (Pranje tamne odjeće / traperi)

Upotrebljavajte ovaj program kako biste zaštitili boje tamne odjeće ili traperi. Ovaj program osigurava visoku učinkovitost pranja, zahvaljujući specijalnom kretanju bubnja, čak i na nižim temperaturama. Preporučuje se da koristite tečni deterdžent ili šampon za vunu za tamno obojen veš. Ne perite osjetljivu odjeću koja sadrži vunu itd. u ovom programu.

### • Mix 40 (Karma 40)

Možete koristiti ovaj program za pranje pamučnog i sintetičkog rublja skupa bez potrebe da ih sortirate.

### • Shirts (Košulje)

Ovaj program se koristi za pranje košulja od pamuka, sintetike i tkanina s mješavinom sintetike. Smanjuje nabore. Para se primjenjuje na kraju programa da pomogne funkciju smanjenja nabora. Poseban profil okretanja i pare koja se primjenjuje na kraju programa smanjuju nabore na košuljama. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpiranja.

- Nanesite hemikaliju za prethodnu obradu direktno na odjeću ili je dodajte zajedno s deterdžentom kad mašina pođe primati vodu iz odjeljka za glavno pranje. Tako možete postići isti učinak kao i kod uobičajenog pranja za dosta kraće vrijeme. Vijek trajanja vaših košulja se produžava.

### • Outdoor / Sports (Vanjska / Sportska odjeća)

Koristite ovaj program za pranje vanjske/ sportske odjeće koja sadrži pamučnu/ sintetičku mješavinu kao i vodonepropusnu odjeću kao gore-tex. Ovaj program pere vaše rublje osjetljivije zahvaljujući specijalnim pokretima okretanja.

### • Duvet / Down Wear (Jorgan/Odjeća od perja)

Ovaj program upotrebljavajte za pranje pokrivača od vlakana s oznakom „predviđeno za mašinsko pranje”. Pobrinite se da jorgan stavite ispravno u mašinu kako se ne bi oštetili ni mašina ni jorgan. Uklonite navlaku s jorgana prije nego što ga stavite u mašinu. Presavijte pokrivač na dva dijela i stavite ga u perilicu. Stavite jorgan u mašinu vodeći računa da se stavi na način na koji neće dodirivati ispod ili po staklu.

Para se primjenjuje na kraju programa kako bi omekšala glomazno rublje poput ručnika.



#### INFORMACIJE

- U mašinu nemojte stavljati više od jednog dvostrukog vlaknastog jorgana (200 x 200 cm).
- Ne perite pamučne jorgane, jastuke i sl. u mašini.



#### OPREZ!

- Nemojte da koristite mašinu za pranje da biste prali materijale kao što su tepisi, podne staze itd. U suprotnom u stroju može doći do trajnog oštećenja.

### • StainExpert (Stručnjak za mrlje)

Vaša perilica rublja ima specijalni program za mrlje koji osigurava uklanjanje raznih tipova mrlja na najučinkovitiji način. Program upotrebljavajte samo za pamučno rublje postojanih boja. Nemojte prati osjetljivo ili rublje nepostojanih boja u ovom programu. Trebate provjeriti oznake na odjeći prije pranja (preporučuje se za košulje, hlače, gaćice, majice, odjeću za bebe, pižame, pregače, stolnjake, posteljinu, jorganske prekrivače, plahte, ručnike za tuširanje/kupanje/čišćenje ruku, obične ručnike, čarape i pamučno donje rublje podesno za duže cikluse pranja na visokim temperaturama). U automatskom programu za uklanjanje mrlja možete prati 24 vrste mrlja podijeljene u dvije različite grupe s obzirom na odabranu brzu funkciju. Ovdje možete vidjeti grupe mrlja na temelju brzog odabira funkcija.

Ispod ćete pronaći grupe mrlja na temelju brze funkcije.

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Ako je odabrana brza funkcija: |           |
| Krv                            | Voćni sok |
| Čokolada                       | Kečap     |
| Puding                         | Crno vino |
| Jaje                           | Kari      |
| Čaj                            | Džem      |
| Kava                           | Ugljen    |

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Ako nije odabrana brza funkcija: |                |
| Maslac                           | Hrana          |
| Trava                            | Majoneza       |
| Blato                            | Umak za salatu |
| Coca-cola                        | Šminka         |
| Znoj                             | Ulje iz mašine |
| Mrlje na ovratniku               | Hrana za bebe  |

- Odaberite program za mrlje.
- U grupama mrlja navedenim gore, pronađite vrstu mrlje koju želite ukloniti i putem tipke za odabir brze pomoćne funkcije odaberite željenu grupu.
- Pažljivo pročitajte oznaku na odjeći i uvjerite se da su odabrana temperatura i brzina centrifuge pogodni.

### 4.3.7 Posebni programi

Za posebne primjene možete odabrati bilo koji od sljedećih programa.

#### • Rinse (Ispiranje)

Upotrebljavajte ovaj program za odvojeno ispiranje ili dodavanje štirke.

#### • Spin+Drain (Centrifuga + cijeđenje)

Koristite ovaj program za cijeđenje vode s odjeće u perilici.

Prije uključivanja ovog programa, odaberite željenu brzinu centrifuge i pritisnite tipku početak/pauza. Stroj će prvo ispustiti vodu. Zatim će rublje ocijediti centrifugom prema podešenoj brzini centrifuge i ispustiti vodu koja dolazi iz rublja.

Ako želite samo iscijediti vodu bez sušenja rublja, odaberite program "Centrifuga + cijeđenje" i upotrijebite tipku za podešavanje brzine centrifuge za odabir funkcije Bez centrifugiranja. Pritisnite tipku Početak/Pauza.



#### INFORMACIJE

- Za osjetljivo rublje koristite nižu brzinu centrifuge.

### 4.3.8 Odabir temperature

Kad odaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojaviti će se na pokazatelju temperature.

Da biste smanjili temperaturu, pritisnite tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se postupno smanjiti. Svjetla pokazatelja nivoa temperature neće se uključiti ako je odabran nivo za pranje u hladnoj vodi.



#### INFORMACIJE

- Ako program nije dosegnuo korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

### 4.3.9 Odabir brzine centrifuge

Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na indikatoru za brzinu centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku za podešavanje brzine centrifuge. Brzina obrtanja se postupno smanjuje. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, opcije „Zadržavanje ispiranja” i „Bez obrtanja” će se pojaviti na displeju. Ako je odabrana opcija „Bez centrifuge”, neće se uključiti lampice pokazatelja nivoa ispiranja.

#### Rinse Hold (Zadržavanje ispiranja)

Ako ne želite izvaditi odjeću odmah nakon završetka programa, možete se koristiti funkcijom zadržavanja ispiranja i zadržati vodu u posljednjem ispiranju, čime ćete spriječiti gužvanje odjeće kad je stroj bez vode. Pritisnite tipku Početak/Pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti tamo gdje je stao, iscijediti će vodu i završiti.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite tipku za početak/pauzu. Program će se nastaviti. Voda će se iscijediti, rublje će biti iscentrifugirano i program će završiti.



#### INFORMACIJE

- Ako program nije dosegnuo korak centrifuge, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

### 4.3.10 Odabir pomoćne funkcije

Odaberite željene pomoćne funkcije prije pokretanja programa. Možete također odabrati ili opozvati dodatne funkcije koje su prikladne

za program koji traje bez pritiska na tipku početak/pauza dok stroj radi. Za to stroj mora biti u koraku prije pomoćne funkcije koju ćete odabrati ili opozvati. Ako se pomoćna funkcija ne može odabrati ili opozvati, svjetlo odgovarajuće pomoćne funkcije bljeskat će 3 puta da upozori korisnika.



#### INFORMACIJE

- Ako je druga pomoćna funkcija suprotna onoj odabranoj prije pokretanja mašine, ta prva funkcija će biti otkazana, a druga pomoćna odabrana funkcija će ostati aktivna.
- Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s ovim programom ne može biti odabrana. (Pogledajte „Tabelu programa i korištenja“)
- Tipke dodatnih programa mogu se razlikovati prema modelu vaše perilice.

### 4.3.10.1 Dodatne funkcije

#### • Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Ako ne upotrebljavate pretpranje, uštedjet ćete energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.



#### INFORMACIJE

- Pretpranje bez deterdženta preporučuje se za čipku i zavjese.

#### • Brzo+

Kada je odabrana ova funkcija, trajanje odgovarajućih programa smanjuje se za 50%. Zahvaljujući optimiziranim koracima pranja, visokoj mehaničkoj aktivnosti i optimalnoj potrošnji vode postiže se visoka učinkovitost pranja iako je trajanje skraćeno.

#### • Dodatno ispiranje

Ova funkcija omogućava mašini da izvrši još jedan ciklus ispiranja, osim onog koji se izvodi nakon glavnog pranja. Time, rizik za osjetljivu kožu (bebe, koža s alergijama itd.) da bude pogođena minimalnim ostacima deterdženta na vešu može biti reducirana.

### 4.3.10.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

#### • Drum Clean (Čišćenje bubnja) 3"

Da biste odabrali ovaj program pritisnite i držite tipku 1 pomoćne funkcije tokom 3 sekunde. Redovito upotrebljavajte program (jednom u svaka 1 – 2 mjeseca) da biste očistili bubanj i postigli potrebnu higijenu. Ovaj program upotrebljavajte kada je perilica u potpunosti prazna. Da biste dobili bolje rezultate, stavite prašak za uklanjanje kamenca za perilice rublja u odjeljak za deterdžent br. „2“. Kada program završi, ostavite vrata za punjenje odškrinuta kako bi se unutrašnjost mašine osušila.



#### PODACI

- Ovo nije program za pranje. Ovo je program održavanja.
- Nemojte pokretati ovaj program ako ima bilo šta u mašini. Ako to pokušate mašina će automatski otkriti da je napunjena i prekinut će program.

#### • Child lock (Dječja brava)

Uz pomoć funkcije za zaključavanje zbog djece možete spriječiti djecu da diraju stroj. Na taj način možete spriječiti bilo kakve izmjene programa koji je u toku.



#### INFORMACIJE

- Ako je taster za odabir programa okrenut kad je uključeno zaključavanje zbog djece, na zaslonu se pojavljuje „Con“. Dok je aktivirana zaštita za djecu ne možete raditi nikakve promjene programa, odabrane temperature, brzine ili pomoćnih funkcija.
- Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa dok je uključena funkcija sigurnosnog zaključavanja zbog djece, prethodno odabrani programi nastaviti će s radom.

## Za omogućavanje Zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipku za pomoćnu funkciju 2 na 3 sekunde. Dok držite pritisnutu tipku 3 sekunde, prikazat će se C03, C02 i C01. Tada će se prikazati "Con" koji će upozoriti korisnika da je zaključavanje zbog djece omogućeno. Ako pritisnete bilo koju tipku ili uključite odabir programa dok je aktivirano zaključavanje zbog djece, prikazat će se isto upozorenje.

## Za onemogućavanje Zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipku pomoćne funkcije 2 na 3 sekunde dok program radi. Dok držite tipku pritisnutu 3 sekunde, C03, C02 i C01 se prikazuju uzastopno. Zatim će se prikazati „COF“ da upozori korisnika da je zaključavanje zbog djece onemogućeno.



### INFORMACIJE

- Osim gore navedenog načina, za isključivanje funkcije zaključavanja zbog djece prebacite okruglu tipku za odabir programa u položaj uključeno/isključeno kad ne radi nijedan program i odaberite drugi program.
- Zaključavanje zbog djece se neće onemogućiti nakon nestanka struje ili isključivanja kabela iz utičnice.

## • Sprečavanje gužvanja +

Ako pritisnete i zadržite tipku pomoćne funkcije 3 na 3 sekunde, ova funkcija će biti odabrana i upalit će se svijetlo za praćenje odnosnog programa. Kada je odabrana ova funkcija, bubanj će se okretati do 8 sati kako bi osiguralo da se odjeća neće gužvati na kraju programa. U bilo koje vrijeme tijekom ovih 8 sati možete opozvati program te isprazniti perilicu. Da završite funkciju samo pritisnite bilo koju tipku ili okrenite okruglu tipku za odabir programa. Svijetlo za praćenje odnosnog programa će ostati upaljeno čak i kada ste prekinuli funkciju pritiskanjem bilo koje tipke. Ako okončate funkciju okretanjem okrugle tipke za odabir programa, svijetlo za praćenje odnosnog programa će ostati upaljeno ili će se ugasiti ovisno od odabranog programa. Ako ne otkazete funkciju pritiskanjem tipke pomoćne funkcije 3 na 3 sekunde, ista će tako biti korištena u narednom ciklusu pranja.

## 4.3.11 Podešavanje vremena završetka

Funkcija podešavanja vremena završetka omogućuje postavljanje kraja vremena programa do 19 sati. Možete povećati ovo vrijeme u 1-satnim intervalima.



### INFORMACIJE

- Ne koristite tečni deterdžent ako ste odabrali funkciju podešavanja vremena završetka. Mrlje mogu ostati na odjeći.

1. Otvorite vrata mašine, stavite veš i dodajte deterdžent itd.
2. Odaberite program pranja, temperaturu, brzinu okretaja i, ako je to potrebno, pomoćne funkcije.
3. Pritisnite tipku Podešavanje vremena završetka i odaberite željeno vrijeme.
4. Pritisnite tipku Početak/Pauza. Prikazano je vrijeme odgođenog početka koje ste postavili. Započet će odbrojavanje do odgođenog završetka. Na zaslonu se “\_” premješta gore dolje odmah do vremena odgođenog završetka.



### INFORMACIJE

- Ako program nije pokrenut, možete dodati rublje u perilicu tijekom odgođenog vremena završetka.

5. Na kraju odbrojavanja prikazat će se trajanje odabranog programa. Nestat će znak “\_” i započet će odabrani program.

## Promjena razdoblja odgođenog početka

Ako želite promijeniti vrijeme tijekom odbrojavanja: Okrenite tipku za odabir programa za opoziv funkcije odgođenog vremena završetka te ponovno postavite željeno vrijeme.

1. Pritisnite tipku za Podešavanje vremena završetka. Kada pritisnete prvi put, dužina programa će biti zaokružena do najbližeg cijelog broja za vrijeme. Svako naredno pritiskanje će povećati vrijeme za jedan sat.
2. Ako želite smanjiti odgođeno vrijeme završetka, pritisnite tipku Podešavanje vremena završetka uzastopno dok se ne prikaže željeno vrijeme.

## Opoziv funkcije odgođenog početka

Ako želite opozvati odbrojavanje odgođenog vremena završetka i odmah uključiti program:

1. Postavite okruglu tipku za odabir programa na bilo koji program. Na ovaj način odgođeno vrijeme završetka će biti opozvano. Svijetlo kraj/opoziv neprekidno svijetli.
2. Zatim ponovno odaberite program koji želite pokrenuti.
3. Pritisnite tipku početak/pauza da biste pokrenuli program.

## 4.3.12 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku početak/pauza da biste pokrenuli program.
2. Upalit će se svijetlo slijeda programa koje prikazuje pokretanje programa.



### INFORMACIJE

- Ako ne pokrenete nijedan program ili ne pritisnete nijednu tipku u roku od 10 minuta tijekom postupka odabira programa, svijetla na zaslonu će se isključiti. Kad se okrugli taster za odabir programa okrene ili kad se pritisne bilo koji taster, svjetla na zaslonu će se ponovno uključiti.

## 4.3.13 Napredak programa

Napredak programa koji radi može se pratiti na oznaci slijeda programa. Na početku svakog koraka programa zasvijetlit će odgovarajuća svjetlosna lampica.



### INFORMACIJE

- Ako je odabrana pomoćna funkcija „Protiv gužvanja+“ LED svjetlo „Kraj“ i LED svjetlo „Protiv gužvanja+“ bit će istodobno upaljeni dok se ovaj korak nastavlja.
- Za završetak programa dok je korak „Protiv gužvanja+“ pokrenut, jednostavno pritisnite bilo koju tipku ili okrenite okruglu tipku za odabir programa.

Možete promijeniti postavke dodatnih funkcija, brzine i temperature bez zaustavljanja tijekom programa dok program radi. Da biste uradili ovo, promjena koju namjeravate provesti mora biti nešto što ćete provesti nakon programskog koraka koji je u tijeku. Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuće lampice zasvijetlit će 3 puta.



### INFORMACIJE

- Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključena funkcija zadržavanja ispiranja ili je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

## 4.3.14 Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata za punjenje kada nivo vode nije odgovarajući.

Lampica vrata za punjenje stroja počet će treperiti kad se stroj prebaci na pauzu. Stroj provjerava nivo vode u unutrašnjosti. Ako je nivo vode odgovarajući, isključuje se lampica vrata za punjenje i mogu se otvoriti unutar 1–2 minute.

Ako nivo vode nije odgovarajući, lampica vrata za punjenje i dalje svijetli, a vrata za punjenje ne mogu se otvoriti. Ako morate otvoriti vrata za punjenje dok svijetli lampica vrata za punjenje, morate opozvati trenutni program. Pogledajte „Opoziv programa“

### Otvaranje vrata za punjenje u slučaju nestanka struje:



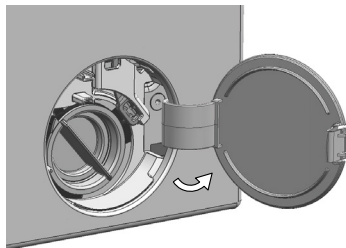
### INFORMACIJE

- U slučaju nestanka struje, ručku vrata za punjenje za slučaj nužde ispod poklopca filtra pumpe možete koristiti za ručno otvaranje vrata za punjenje.

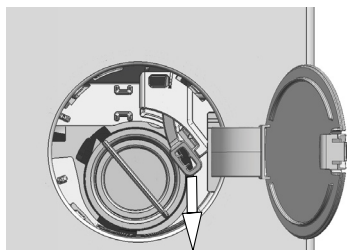


### UPOZORENJE!

- Prije otvaranja vrata za stavljanje veša, osigurajte da u mašini nema vode kako biste izbjegli izazivanje poplave. Voda može biti vruća i može izazvati opekline.



- Ugasite i isključite uređaj iz utičnice.
- Otvorite poklopac filtera pumpe.



- Alatom uklonite ručku vrata za punjenje za slučaj nužde iza poklopca filtra.
- Povucite jednom prema dolje ručku vrata za punjenje za slučaj nužde da otvorite vrata za punjenje.
- Ako ne možete otvoriti vrata za punjenje, pokušajte tako što ćete ponovo povući ručku prema dolje.
- Nakon otvaranja vrata, vratite ručku za slučaj nužde u prvobitni položaj.

### 4.3.15 Promjena odabira nakon početka izvođenja programa

#### Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite tipku Početak/Pauza da biste prebacili perilicu u pasivni način rada dok program radi. Svijetlo trenutnog programa će treperiti na oznaci slijeda programa, označavajući da je perilica prebačena na pauzu.

Kad su vrata za punjenje spremna da se otvore, osim svijetla koraka programa, svijetlo vrata za punjenje također će se isključiti.

#### Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Ovisno o tome do kojeg je koraka program došao, možete opozvati ili odabrati pomoćne funkcije. Pogledajte „Odabir pomoćne funkcije”.

Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Pogledajte „Odabir brzine centrifuge” i „Odabir temperature”.



#### INFORMACIJE

- Ako nije dozvoljena nikakva promjena, odgovarajuća lampica pokazatelja zasvijetlit će 3 puta.

### Dodavanje i uklanjanje rublja

1. Pritisnite tipku za „početak/pauzu” da biste stroj prebacili na pauzu. Počinje treperiti lampica pokazatelja odgovarajućeg koraka

slijeda programa tijekom kojega je uređaj prebačen na pauzu.

2. Pričekajte da se vrata za punjenje mogu otvoriti.
3. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata za punjenje.
5. Po potrebi unesite izmjene dodatnih funkcija, postavki temperature i brzine.
6. Pritisnite tipku „početak/pauza” da biste uključili stroj.

### 4.3.16 Opoziv programa

Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni program će se opozvati. Lampica pokazatelja za kraj/opoziv programa svijetlit će neprekidno da obavijesti da je program opozvan.

Vaš stroj će završiti program kad okrenete tipku za odabir programa; međutim, ne izbacuje vodu iznutra. Kada odaberete i započnete novi program, novoizabrani program će započeti u skladu s korakom u kojem je prethodni program otkazan. Na primjer, mašina može primiti dodatnu vodu ili nastaviti da pere sadržanom vodom.



#### INFORMACIJE

- Možda ćete ponovno morati staviti deterdžent i omekšivač za novi program koji ste odabrali, ovisno o koraku na kojem je program opozvan.

### 4.3.17 Završetak programa

Na kraju programa će se prikazati „završetak”.

1. Pričekajte dok se svjetlo vrata za punjenje sasvim ne isključi.
2. Da biste isključili perilicu, postavite tipku za odabir programa u položaj uključiti/isključiti.
3. Izvadite veš i zatvorite vrata za punjenje. Vaša perilica je spremna za idući ciklus pranja.



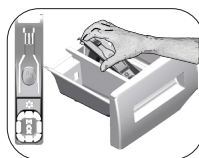
### 4.3.18 Vaš stroj ima funkciju „Režim pauze“.

Nakon upotrebe tipke uključeno/isključeno za uključivanje perilice, ako niste pokrenuli nijedan program u koraku odabira ili niste izveli ništa drugo, ili ne uradite ništa narednih 10 minuta nakon završetka odabranog programa, program će se automatski prebaciti u režim rada uštede energije. Također, ako proizvod ima zaslon na kojem se prikazuje vrijeme programa, taj će se zaslon potpuno isključiti. Okretanjem tipke za odabir programa ili dodiranjem na bilo koju tipku, svjetla i zaslon vratit će se u prethodno stanje. Odabiri koje ste napravili izlaskom iz načina učinkovitosti energije mogu se promijeniti. Provjerite ispravnost svojih odabira prije njihova pokretanja. Ako je potrebno napravite usklađivanje ponovno. Ovo nije pogreška.

## 4.4 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda će se produžiti i učestali problemi će biti smanjeni ako se proizvod čisti u redovnim intervalima.

### 4.4.1 Čišćenje ladice za deterdžent



Čistite ladicu za deterdžent u redovnim intervalima (svakih 4-5 ciklusa pranja) kao što je dolje prikazano kako biste spriječili nakupljanje deterdženta u prahu tokom vremena.

Podignite stražnji dio sifona kako biste ga uklonili kao što je prikazano.

Ako ima više od uobičajene količine vode, a mješavina omekšivača se počinje skupljati u odjeljku za omekšivač, sifon se mora očistiti.

1. Pritisnite istačkano mjesto na sifonu u odjeljku za omekšivač i povucite prema sebi sve dok se odjeljak ne odvoji od mašine.
2. Operite ladicu deterdženta i sifon s dosta mlake vode u umivaoniku. Da bi se spriječilo da ostaci dođu u kontakt s vašom kožom, očistite mašinu odgovarajućom četkom s rukavicama na rukama.
3. Ubacite ladicu natrag u njeno ležište nakon čišćenja i uvjerite se da je dobro nalegla.

### 4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.



#### INFORMACIJE

- Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca.
- Koristite deterdžent / sredstvo za odstranjivanje kamenca koji su pogodni za mašine za pranje rublja.



Nakon svakog pranja provjerite da nema stranih tvari u bubnju.

Ako su rupe prikazane na slici blokirane, oslobodite rupe koristeći četkicu za zube.



#### INFORMACIJE

- Strane metalne tvari će uzrokovati mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje sa površine bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik.



#### UPOZORENJE

- Nikada nemojte koristiti čeličnu ili žičanu vunu. To će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine.

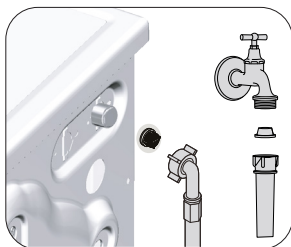
### 4.4.3 Čišćenje tijela mašine i kontrolne ploče

Prebrišite tijelo mašine sapunjavom vodom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima ako je potrebno, te posušite suhom krpom.

Koristite samo mekane i vlažne krpe da čistite upravljačku ploču.

### 4.4.4 Čišćenje filtera za ulaz vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani mašine nalazi se filter, kao i na kraju svakog crijeva za ulaz vode gdje su priključeni na slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode ulazi u mašinu za pranje rublja. Filteri bi se trebali čistiti čim se zaprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice sa crijeva za primanje vode da biste pristupili filterima na ventilima za primanje vode.

Očistite ih pomoću odgovarajuće četke. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću klijesta i očistite na ovaj način.

3. Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za primanje vode zajedno s brtvama i temeljito ih očistite pod mlazom vode.
4. Pažljivo zamijenite zaptivače i filtere i rukom pritegnite njihove matice.

#### 4.4.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

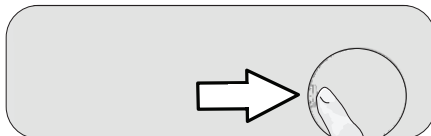
Sistem filtera u vašoj mašini sprječava da čvrsti predmeti kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine blokiraju rotor pumpe tokom pražnjenja vode za pranje. Tako će se voda isprazniti bez ikakvih problema i vijek trajanja pumpe će se produžiti.

Ako mašina ne isuši vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora očistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Prvo se mora isprazniti voda da bi se očistio filter pumpe. Pored toga, prije transporta mašine (npr. kada preseljavate na drugu lokaciju) i u slučaju smrzavanja vode, voda će se trebati isušiti u potpunosti.

**PAŽNJA!**

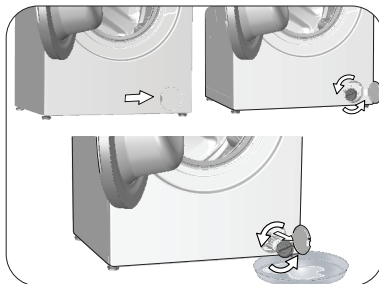
- Temperatura vode u unutrašnjosti mašine može rasti i do 90°C. Da biste izbjegli opasnost od opekotina, filter čistite nakon što se voda u mašini ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3. Slijedite postupke u nastavku da biste ispraznili vodu.

Proizvod nema crijevo za pražnjenje vode u slučaju nužde, kako bi se voda ispraznila:



- a. Da biste prikupili vodu koja ističe iz filtera, stavite veliku posudu ispred filtera.
  - b. Okrenite i olabavite filter pumpe dok vod ne pođe teći (suprotno od smjera kazaljke na satu). Pokupite vodu koja ističe u posudu koju ste postavili ispred filtera. Uvijek imajte komad krpe pri ruci kako biste apsorbirali eventualno prolivenu vodu.
  - c. Kada je voda izašla iz mašine, izvadite filter potpuno tako što ćete ga okrenuti.
4. Očistite sve ostatke u unutrašnjosti filtera kao i vlakna, ako ih ima, oko područja rotora pumpe.
  5. Uklonite filter.
  6. Ako je poklopac filtera sastavljen iz dva dijela, zatvorite poklopac filtera pritišćući na jezičak. Ako je iz jednog dijela, prvo postavite jezičke u donji položaj na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio da biste zatvorili.

**PAŽNJA!**

- Strane čestice koje su ostale u filteru pumpe mogu oštetiti vašu mašinu ili mogu uzrokovati probleme s bukom.
- Ako se proizvod ne koristi, zatvorite slavinu, uklonite glavnu cijev i ispraznite vodu iz mašine radi sprečavanja bilo kakve mogućnosti smrzavanja.
- Nakon svake upotrebe, isključite slavinu na koju je priključeno mrežno crijevo.

Da bi se očistio zaprljani filter i da se isprazni voda:

1. Isključite mašinu iz utičnice da prekinete napajanje.



## 5 Rješavanje problema

### **Programi se ne pokreću nakon zatvaranja vrata za punjenje.**

- Tipka Start / pauza / otkaži nije pritisnuta. >>>Pritisnite tipku Start / pauza / otkaži.
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prekomjernog punjenja. >>>Smanjite količinu rublja i uvjerite se da su vrata za punjenje ispravno zatvorena.

### **Program se ne može pokrenuti niti odabrati.**

- Proizvod za pranje rublja se prebacio na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (linijski napon, pritisak vode, itd). >>> Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni program će se opozvati (vidjeti „Otkazivanje programa“).

### **Voda u proizvodu.**

- Nešto vode je ostalo u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>>Ovo nije greška; voda ne šteti proizvodu.

### **Proizvod ne prima vodu.**

- Slavina je isključena. >>>Uključite slavine.
- Crijevo za ulaz vode je povijeno >>>Ispravite crijevo.
- Filter za ulaz vode je začepljen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>>Zatvorite vrata.

### **Proizvod ne ispušta vodu.**

- Crijevo za vodu je začepljeno ili uvrnuto. >>>Očistite ili ispravite crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

### **Proizvod vibrira ili pravi buku.**

- Proizvod stoji neuravnoteženo. >>>Stabilizirajte proizvod podešavanjem nožica.
- Tvrdi tvari su ušle u filter pumpe. >>>Očistite filter pumpe.
- Sigurnosni vijci za transport nisu uklonjeni. >>>Uklonite sigurnosne vijke za transport.
- Količina rublja u proizvodu je možda premala. >>>Dodajte još rublja u proizvod.
- Previše rublja je stavljeno u proizvod. >>>Izvadite nešto rublja iz proizvoda ili razaberite rukom da balansirate ravnomjerno u proizvodu.
- Proizvod je naslonjen na kruti predmet. >>>Uvjerite se da proizvod nije naslonjen ni na šta.

### **Pojavilo se curenje vode na dnu proizvoda.**

- Crijevo za vodu je začepljeno ili uvrnuto. >>>Očistite ili ispravite crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>>Očistite filter pumpe.

### **Proizvod se zaustavio ubrzo nakon što je program počeo.**

- Proizvod se možda zaustavio privremeno zbog pada napona. >>>Proizvod će nastaviti s radom kada se napon vrati na normalan nivo.

### **Proizvod direktno prazni vodu koju primi.**

- Crijevo za odvod nije na adekvatnoj visini. >>>Priključite crijevo za pražnjenje vode kao što je opisano u priručniku za korisnika.

### **Ne može se vidjeti voda u proizvodu tokom pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom dijelu proizvoda. >>>To nije greška.

### **Vrata za punjenje nije moguće otvoriti.**

- Brava vrata za punjenje je aktivirana zbog nivoa vode u proizvodu. >>>Ispraznite vodu pokretanjem pumpe ili programa obrtanja.
- Proizvod zagrijava vodu ili je u ciklusu obrtanja. >>>Sačekajte dok se program završi.
- Vrata za punjenje se mogu zaglaviti uslijed pritiska kojem mogu biti izložena. >>>Uхватite za ručku te gurnite i povucite vrata za punjenje da ih oslobodite i otvorite.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje proizvoda se neće otvoriti. >>>Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite prema dolje ručku za slučaj nužde koja je smještena na stražnjoj strani pomenutog poklopcu. Vidjeti "Zaključavanje vrata za punjenje"

### **Pranje traje duže nego što je to specificirano u priručniku za korisnika.(\*)**

- Pritisak vode je slab. >>>Proizvod čeka dok primi adekvatnu količinu vode da bi se spriječio loš kvalitet pranja zbog smanjene količine vode. Zbog toga je vrijeme pranja produženo.
- Napon je nizak. >>>Vrijeme pranja je produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja kada je napon napajanja nizak.
- Ulazna temperatura vode je niska. >>>Zahtijevano vrijeme za zagrijavanje vode se produžava tokom hladnih sezona. Također, vrijeme pranja je možda produženo da bi se izbjegli loši rezultati pranja.
- Filter ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je povećana. >>>Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje još jedan korak ispiranja ako je potrebno.
- Prekomjerno penjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s displejom) (\*)**

- Programator se može zaustaviti prilikom primanja vode. >>>Indikator programatora neće odbrojavati dok proizvod prima adekvatnu količinu vode. Proizvod će sačekati dok ne primi dovoljnu količinu vode kako bi se izbjegli loši rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator programatora će početi sa odbrojavanjem nakon ovoga.
- Programator se može zaustaviti prilikom faze zagrijavanja. >>>Indikator programatora neće odbrojavati dok proizvod ne dosegne odabranu temperaturu.
- Programator se može zaustaviti prilikom faze obrtanja. >>>Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.

### **Vrijeme programa se ne odbrojava. (\*)**

- U proizvodu nije balansirano punjenje. >>>Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodu.

### **Proizvod ne prebacuje na korak obrtanja. (\*)**

- U proizvodnju nije balansirano punjenje. >>>Sistem za automatsku detekciju nebalansiranog punjenja je aktiviran zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u proizvodnju.
- Proizvod neće obrtati ako voda nije potpuno ispražnjena. >>>Provjerite filter i crijevo za pražnjenje.
- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Učinak pranja je loš: Rublje postaje sivo. (\*\*)**

- Nedovoljna količina deterdženta je korištena tokom dugog perioda vremena. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Pranje je obavljeno na niskoj temperaturi dugo vremena. >>>Odaberite pravilnu temperaturu za rublje koje treba prati.
- Nedovoljna količina deterdženta je korištena s tvrdom vodom. >>>Korištenje nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje da prljavština prijanja na tkaninu, a to pretvara tkaninu u sivu tokom vremena. Teško je eliminisati sivilo jednom kada se dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.

### **Učinak pranja je loš: Fleke ostaju ili rublje ne postaje bijelo. (\*\*)**

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja je prikladna za tvrdoću vode i rublje.
- Stavljena je prevelika količina veša. >>>Nemojte previše puniti sušilicu za veš. Puniti mašinu količinama koje su preporučene u „Tabeli programa i potrošnje”.
- Pogrešan program i temperatura su odabrani. >>>Odaberite pravilan program i temperaturu za rublje koje treba prati.
- Korištena je pogrešna vrsta deterdženta. >>>Koristite originalan deterdžent koji je prikladan za proizvod.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>>Stavite deterdžent u ispravan odjeljak. Nemojte miješati sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent jedno s drugim.

### **Učinak pranja je loš: Na rublju su se pojavile masne mrlje. (\*\*)**

- Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. >>>Čistite bubanj redovno. Za ovaj postupak pogledajte "Čišćenje vrata za punjenje i bubnja".

### **Učinak pranja je loš: Odjeća neugodno miriše. (\*\*)**

- Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat kontinuiranog pranja na nižim temperaturama i/ili u kratkim programima. >>> Ostavite ladicu za deterdžent kao i vrata za punjenje proizvoda otvorene nakon svakog pranja. Tako se vlažna okolina koja je pogodna za bakterije neće moći pojaviti u mašini.

### **Boja na odjeći blijedi. (\*\*)**

- Stavljena je prevelika količina veša. >>>Nemojte previše puniti sušilicu za veš.
- Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>>Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>>Odaberite pravilan program i temperaturu u skladu s vrstom i stepenom zaprljanja rublja.

### **Mašina za rublje ne ispire dobro.**

- Količina, marka i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi nisu prikladni. >>>Koristite deterdžent koji je prikladan za mašinu za pranje rublja i za vaše rublje. Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>>Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Filter pumpe je začepljen. >>>Provjerite filter.
- Crijevo za odvod je povijeno. >>>Provjerite crijevo za odvod.

### **Rublje je postalo kruto nakon pranja. (\*\*)**

- Korištena je nedovoljna količina deterdženta. >>>Korištenje nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može uzrokovati da rublje postane kruto tokom vremena. Koristite prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>>Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>>Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Rublje ne miriše kao omekšivač. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>>Ako je deterdžent stavljen u odjeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije odabran, proizvod može uzeti ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite ladicu vrućom vodom. Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>>Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u moku ladicu. >>>Posušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je postao vlažan. >>>Držite deterdžent zatvoren u okruženju u kojem nema vlage i nemojte ga izlagati prevelikim temperaturama.
- Pritisak vode je slab. >>>Provjerite pritisak vode.
- Deterdžent u odjeljku glavnog pranja je postao mokar tokom uzimanja vode za pretpiranje. Rupice u odjeljku za deterdžent su začepljene. >>>Provjerite rupice i očistite ih ako su začepljene.
- Javio se problem s ventilima ladice za deterdžent. >>>Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.
- Deterdžent je pomiješan s omekšivačem. >>>Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.
- Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. >>>Čistite bubanj redovno. Za ovaj postupak pogledajte "Čišćenje vrata za punjenje i bubnja".

### **Previše pjene se formira u proizvodu. (\*\*)**

- Neprikladni deterdženti su korišteni za mašinu za pranje rublja. >>>Koristite deterdžente koji su prikladni za mašinu za pranje rublja.
- Korištena je prekomjerna količina deterdženta. >>>Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u nepodesnim uslovima. >>>Skladištite deterdžent u zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte skladištiti u previše toplim mjestima.
- Neko mrežasto rublje poput tila može pjeniti previše zbog svoje strukture. >>>Koristite manje količine deterdženta za ovu vrstu stvari.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>>Stavite deterdžent u ispravan odjeljak.
- Proizvod uzima rano omekšivač. >>>Možda je problem u ventilima ili u ladici za deterdžent. Pozovite ovlaštenog servisnog zastupnika.

### **Pjena se prelijeva van iz ladice za deterdžent.**

- Korišteno je previše deterdženta. >>>Pomiješajte 1 kašiku omekšivača sa ½ l vode i uspite u glavni odjeljak ladice za deterdžent.
- >>>Stavite deterdžent u proizvod prikladno programima i maksimalnom punjenju naznačenim u "Tabeli programa". Kada koristite dodatne hemikalije (odstranjivači mrlja, izbjeljivači itd.), smanjite količinu deterdženta.

### **Rublje ostaje mokro po završetku programa. (\*)**

- Prekomjerno pjenjenje se pojavljuje i sistem za automatsku apsorpciju pjene se aktivira zbog korištenja prevelike količine deterdženta. >>>Koristite preporučenu količinu deterdženta.

(\*) Proizvod ne prebacuje na fazu obrtanja kada rublje nije jednako raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje proizvoda i njegovog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.

(\*\*) Nije se obavljalo redovno čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovno. Vidjeti 4.4.2



### **UPOZORENJE**

- Ako ne možete eliminisati problem iako ste pratili uputstva u ovom odjeljku, posavjetujte se sa prodavcem ili ovlaštenim serviserom. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniše.

